

观众踊跃参与体验针灸、拔火罐

中医文化与养生展的法国秀

本报驻法国特约记者 李少平

由中国中医科学院和巴黎中国文化中心联合举办的中医文化与养生展日前在法国巴黎中国文化中心举行。展览受到联合国教科文组织等国际组织的重视,引起了参观者的热烈反响和当地媒体的普遍关注,取得了很大成功。

法国观众踊跃体验针灸、拔火罐

虽然法国以现代医学为主要医疗保健手段,但中医在法国其实并不是件新鲜事,比如早在1962年,法国医学科学院就承认针灸疗法是一种医疗行为;1989年,法国政府又批准在公立医科大学开设针灸课程。而且,很多法国人也早已听说过中医。不过,一直以来,法国民众都没有机会系统地了解中医。这次展览正是针对这一点,首次系统地介绍了中西医的不同,要让法国观众真正地对中医有所认识。

传统中医涉及到许多专业领域的内容,要将其用展览的形式表现出来,而且要让法国观众看明白,确实不是一件容易的事情。为此,主办方调动各方资源,挑选了

最富代表性的内容,以图像、文字和实物相结合的方式,深入浅出地表现展览主题,得到了参观者的认可和喜爱。配合展览开展的两场讲座也是生动有趣、会场爆满。主讲人从中医历史和理论入手,通过投影介绍和现场演示,带领观众一起探索中医的养生之道。讲到精彩之处,听众报以热烈的掌声。大家踊跃参与,希望亲自体验中医针灸、拔火罐等治疗方法。很多人在讲座结束后久久不愿离去,围着主讲人,希望能再多讲一点,再多做一次演示。

为扩大展览在法国的影响,主办方还举办了贵宾参观专场。专场活动吸引了150多名观众,其中包括联合国教科文组织代表、法国驻巴黎大使馆参赞王作峰、法国财政部财政总监察吉尔代与法国部长和议员助手协会主席赫尔佐克等。国家中医药管理局办公室主任闫树江表示,希望通过本次展览,使更多对中医感兴趣的学者和民众了解中医悠久的历史和丰富的文化内涵。

参观者对本次展览的反响极为热烈。尽管展览和讲座日期被

推迟,但参观者没有任何怨言,而是设法调整自己的时间安排,踊跃报名参加。参观时,他们看得非常仔细,有的还拿出纸和笔,将所见所闻认真地记录下来。通过参观,大家普遍对中医文化及其养生观点表示赞赏,对中医在数千年前就已经开始提倡顺应自然、与自然和谐相处的理论表示钦佩;同时,他们也代表代表团一行不顾冰岛火山爆发给出行带来的不便,坚持来到法国,献上如此高质量的展览表示感谢。在展览活动提供的留言簿上,一位法国观众写道:“希望有一天中医能进入法国的医疗系统,为医治法国病人做出贡献。”此外,有数家法国文化机构的负责人在看完展览后提出,要将这套展览借到他们的活动场所进行展览。

中医展何以打动法国观众

本次中医文化与养生展为什么能组织得如此成功?这其中有很多经验值得探讨和研究。本次展览的成功举办,应首先归功于中国中医科学院的精心设计和策划。从决定在巴黎中国文化中心办展到展览正式向法国公众开

放,这期间只有一个月的时间。在这么短的筹备时间里,中国中医科学院充分考虑到中心的各种硬件设施,根据中心展览场地量身定制了展览:卷轴式的图文介绍,配上中心现有的展柜,古色古香,与展览主题配合得恰到好处。除了展品,主办方还组织了讲座,由不同的专家各有侧重地向观众讲解;介绍中医文化的DVD影片在接待厅内循环播放;向参观者免费发放宣传折页;设立问诊台,每天安排专家为参观者把脉看诊、答疑解惑。如此丰富的展览形式给参观者留下了深刻的印象,让他们觉得没有白来——除了能上一堂生动的中医药知识普及课之外,还能体验到中医文化的精髓。

其次,展览之所以能吸引众多观众,与良好的宣传工作是分不开的。中国中医科学院和中国中医药管理局的专家和有关负责人亲力亲为,多次联系和拜访联合国教科文组织等国际组织的相关官员,反复陈述在法国举办中医文化与养生展的重要性,以及中医对当代人类健康起到的作用,引起他们的重视,并邀请他们前来参观展览。

在新闻宣传方面,专家们也提前做好准备,认真地接受了凤凰卫视和《欧洲时报》等媒体的记者采访,进一步扩大了展览的影响。

此外,展览在法国举办,主要面向法国公众,成功与否有赖于法语翻译工作。中医是一个专业性较强的课题,因而此次活动对其翻译问题十分重视。所有的展览说明和对外宣传资料全部采用中法对照的形式,译文准确,目的是要让法国参观者看得明白;同时,随团配备专业法语翻译员,为讲座和展览以及现场答疑做即时翻译,目的是增进参观者和主办方之间的互动,让参观者听得明白。

最后,举办展览时邀请此领域的专家学者来现场,给展览锦上添花。本次展览过程中,中医专家在现场为参观者把脉看诊即是一大亮点,当时,咨询台旁始终围满了观众,有人是为了体验中医治疗的效果,有人是为了亲眼目睹这神奇的治疗方法,有人则是带着问题前来求解。互动的形式拉近了参观者和专家之间的距离,加深了参观者对展览主题的认识,比单纯观看展品要来得亲切。

来来往往

新编《赤壁之战》巡演日本

本报讯 (驻日本特约记者蓝燕)应日本经济新闻社及特定非营利活动法人京剧中心的邀请,湖北剧院一行50人于5月13日起开始访日,上演其新编剧目《赤壁之战》。中国文化部部长蔡武、人民日报社社长张研农、日本外务大臣冈田克也、日本经济新闻社社长喜多恒雄为演出致贺辞,中国驻日本使馆为访演提供后援。

5月18日晚,主办方为湖北剧院举办了欢迎宴会。日本经济新闻社常务董事长田公平及湖北剧院访日代表团团长、湖北省文化厅副厅长

吴宏堂在宴会上致辞,中国驻日使馆文化处一秘陈净致祝酒辞。

《赤壁之战》是根据《群英会》、《借东风》、《华容道》等传统剧目改编的新剧,尤以文戏为主的《谋略篇》和以武戏为主的《鏖战篇》组成。《谋略篇》在5月18日前连续上演6场,《鏖战篇》则于5月19日起开始上演。新编《赤壁之战》受到日本观众的一致好评。湖北剧院于5月23日结束在东京的演出之后,又陆续奔赴福冈、名古屋、大阪,进行为期2周的地方巡演。

中国驻斯大使拜会斯里兰卡文化部长

本报讯 5月24日,中国驻斯里兰卡大使杨秀萍拜会斯里兰卡国家遗产和文化事务部新任部长帕维塔·万尼阿拉齐。

杨秀萍首先祝贺帕维塔履新。她回顾了近年来中斯两国在文化领域的交流情况,相信在斯国家遗产和文化事务部的紧密联系和大力支持下,中斯在文化各领域的交流合作将不断深化。杨秀萍还与帕维塔就在斯设立中国文化中心和中国政府援建的斯国家艺术表演剧院的有关事宜交换了意见。帕维塔感谢中国政府和

人民长期以来对斯里兰卡的援助和支持,尤其提到中国近年援建的斯国家艺术表演剧院竣工后将作为中斯友谊的新标志。她说,中斯两国在国际事务、经济建设等一系列领域都紧密团结、互相支持,建立了深厚友谊,斯国家遗产和文化事务部今后将进一步深化与中方在文化领域的交流合作,积极推动中国文化中心建设,增进两国人民之间的文化交往。

会见后,杨秀萍代表中国文化部向斯国家遗产和文化事务部捐赠了电脑、打印机等办公用品。(新文)

中国武术协会代表团访演新西兰

本报讯 应新西兰武术协会邀请,中国武术协会代表团一行26人于5月21日至23日访问新西兰首都惠灵顿,并于5月23日下午在惠灵顿市政厅大剧场进行了中国武术专场演出。中国驻新西兰大使张利民夫妇、新西兰少数民族事务部部长黄徐毓芳,以及新西兰外交部、文化部、教育部官员等嘉宾应邀到场观看。

张利民在致辞中表示,中华武术讲究修身养性,是中国传统文化的重要组成部分,此次武协访演新西兰,为中斯两国文化交流开启了一扇新的窗口。黄徐毓芳、新西兰武协

主席格林·基斯以及中国武协代表团团长高小军也先后上台致辞。

当天的演出持续了两个多小时,分为上下半场。上半场由新西兰本地演员表演,包括幻影舞龙、少儿功夫、毛利表演等内容。下半场是中国功夫表演,从风格各不相同的长拳、形意拳、醉拳等各种拳术,到虎虎生风的剑、刀、棍、枪等兵器表演,运动员们高超的武术水平令观众赞叹不已、掌声不断。

新西兰一站演出结束后,武协代表团还会赴汤加、瓦努阿图两地,继续南太平洋地区的访演。(王雁行)

5月15日至22日,应中国文化部邀请,马拉维政府文化代表团来华访问并参加了“2010非洲文化聚焦”活动的开幕式。短短一周的时间里,身为代表团团长的马拉维旅游、野生动物和文化部部长安娜·卡齐科的行程一直安排得满满当当。即将回国之际,她接受了本报记者的专访。

欢迎中国人来感受“非洲的热情之心”

在成为旅游、野生动物和文化部部长之前,卡齐科曾先后担任过马拉维内政部部长、教育部部长、劳工部部长、妇女和儿童发展部部长,丰富的从政经验令她对文化工作颇有自己的见地和心得。据卡齐科介绍,在马拉维,旅游资源开发和野生动物保护和文化产业运作三者关系紧密,相互促进。马拉维有5个国家公园和4个野生动物保护区,40多个大大小小的森林保护区分布于全国各地。“这些保护区在创立之初便以旅游业为指向,为经济的发展做出了巨大的贡献。”

当被问及马拉维有哪些独具特色的文化艺术类型和不容错过的旅游景点时,这位热情、健谈的女部长如数家珍。“马拉维的文化丰富而多元。因为马拉维有超过15个部族,每个部族都拥有独具特色的美术、手工艺和舞蹈艺术。”她说,“这些部族的语言各不相同,要辨认一个人属于哪个部族,看他跳舞就行!”为了保护这些传统的舞蹈艺术,马拉维政府于1987年成立了国家舞蹈团。

马拉维从2004年开始举办每年一度的“星之湖”国际音乐节。卡齐科表示,马拉维人普遍能歌善舞,音乐对于马拉维的文化非常重要。她热情地向中国的音乐迷们发出邀请:“音乐节就在马拉维湖的湖畔举行,欢迎中国的朋友们来参加,到时候只要带一支乐队或者一场喜剧表演就行!”

“在马拉维有一个宣传旅游的口号,叫做‘马拉维,非洲的热情之心’。马拉维人极其热

情友好,他们向每一位客人微笑,并且非常乐意帮助那些需要帮助的人。”卡齐科笑着说。

文化交流是相互了解的最佳途径

2008年4月,时任妇女和儿童发展部部长的卡齐科曾率团访问过中国。时隔两年再次来到中国,卡齐科感到既亲切又温暖。“从抵达的那天起,我一直受到热情而慷慨的接待,这让我真切地感受到了中国人民的热忱和友谊。”在安徽省,卡齐科一行参观了李府、宏村,游览了黄山,到黄梅戏楼品茶、看演出……中国传统文化给她和同伴们留下了深刻的印象。

中国和马拉维自2007年建交以来,双边文化关系发展顺利且成果显著。去年6月,中国武术表演团赴马进行访问交流。2010年3月,《中国和马拉维政府文化协定》正式签署。此次访华,卡齐科又作为非洲国家的代表出席了“2010非洲文化聚焦”活动的开幕式。卡齐科表示,来自不同文化背景的人们要在一起高效、和谐地工作,相互之间的了解是非常重要的,而文化交流项目正是人们相互了解的最佳途径。“文化交流的意义就在于,我们可以通过它找到更多的共同之处。马拉维和中国的关系相对年轻,而文化交流将帮助我们不断加强了解,并且加深两国人民之间的友谊。”

“马拉维的建筑行业从业人员中有大量的中国人,马拉维人也非常喜欢和中国人一起工作,因为马拉维人和中国人一样努力、勤劳。”卡齐科表示,共同工作是双方相互学习的有效方式之一。“在马拉维有这样一句话——当朋友造福于你的时候,你也应当造福于你的朋友。”卡齐科说,她马上就要回国了,她将把中国人民的深情厚谊带回马拉维,也会和同伴们一道为继续推动中国与非洲国家之间各项文化协议的顺利执行而不懈努力。



5月25日,上海世博会厄立特里亚馆举行国家馆日活动。图为来自厄立特里亚的演员在表演厄立特里亚特色歌舞。新华社记者 刘颖 摄

“快乐男声”澳大利亚唱区三甲出炉

中国选秀节目走出国门

本报驻澳大利亚特约记者 陈春梅

5月20日,湖南卫视“快乐男声”澳大利亚唱区20强总决赛在澳大利亚墨尔本皇冠酒店棕榈剧场开幕。经过长达4个半小时的激烈角逐,来自墨尔本的华裔歌手迈克尔·王、中国留学生袁帅、方正最后胜出,成为澳大利亚“快乐男声”选秀比赛的前三甲。

20强总决赛三甲各有特色

迈克尔·王头戴一顶休闲小草帽,怀抱一把吉他,无论唱歌还是讲话,都显得特别轻松自然。迈克尔拥有墨尔本大学音乐与科学双学士学位,他不但喜欢唱歌,还能够自己创作。比赛中,他把中英文歌曲穿插演唱,旋律和唱词过渡的处理自然流畅,不着痕迹,令人耳目一新。此次比赛的评委苏醒称赞迈克尔很好地掌控了演出,认为他是有创新意识的创作型歌手,而此类歌手今后在国际歌坛上将具有很强的竞争力。

袁帅5岁起即开始歌唱训练,现在就读于墨尔本大学音乐系,他在比赛中选择的曲目是《拯救》。此歌难度较高,而歌手孙楠的原唱也先入为主地给人们留下了太深的印象,但当袁帅的声音一亮,大家对他的担心就全部消除了。虽然在歌曲内涵的表现上,袁帅还无法与孙楠媲美,但是他对声音的驾驭无疑是非常

出色的。难怪苏醒在点评时只说了一句话:“你应该找一个更好的麦克风,因为这个麦克风无法完全体现出你声音的厚重和穿透力。”

要说比赛现场粉丝最多的选手,当推19岁的男孩儿方正。方正目前就读于莫纳什大学电子系,是三甲中唯一一位非音乐专业出身的选手。由于他在参赛选手中年龄最小,经验也不足,在表演上还有不少需要再磨练的地方。不过,因为长相酷似周杰伦,歌声充满活力,方正仍然赢得了很多观众的喜爱和追捧。

虽然未能进入三甲,但是名列20强的其他选手的表现也都可圈可点。其中,选手王晨已经拥有了自己的乐队,每年在巡演近百场,其演唱风格活力四射,具有极高的音乐表现力,一度在现场掀起高潮。周硕、余秋实、金鹏飞、王琳,以及澳大利亚小伙子詹姆斯(中文名詹凯明,曾在“汉语桥”中文比赛中获奖)在比赛中也都有上佳表现。虽然未能进入“快乐男声”总决赛,但很多业内人士认为,他们如果能继续在音乐道路上执着追求,今后一定会找到属于自己的舞台,为华语歌坛增光添彩。

国内选秀节目吸引海外眼球

此次澳大利亚唱区20强总决赛

的演唱曲目包括通俗、说唱、爵士等多种风格,展现出参赛选手较高的整体素质和专业水平。这些选手多数拥有从事音乐创作和演唱的经历,不少人还曾在各类演唱比赛中获得过奖项。此外,海外留学经历使他们能够接触到更多形式和类别的歌曲,开阔了眼界,演唱风格也显得更加真诚和自然。而他们身上所表现出的那种好学上进、热爱生活、执着创新的品德与气质,具有很强的个性魅力和艺术感染力,不但展现了海外“快乐男声”群体的健康形象,也给许多“快男”歌迷们带来了新的惊喜和期待。

虽然海外选手早就在“快男”“快女”比赛中赢得过辉煌战绩,但今年在澳大利亚的比赛是湖南卫视“快乐中国”系列第一次在海外设立唱区,北美、澳大利亚和马来西亚都设有报名点。“快乐男声”总导演洪涛曾表示,开辟海外报名点便于海外选手报名,同时有利于促进中外文化交流。“快乐男声”澳大利亚唱区比赛由湖南卫视国际频道携手具有多元文化背景的ASIPAC亚太集团、澳大利亚亚太影视传媒公司和墨尔本钱柜娱乐公司承办。在一个多月的时间里,澳大利亚有上千名选手报名,仅墨尔本就有500余人参加

了初选。经过激烈的筛选,最后选出此次争夺前三甲的20名选手,而获胜的3名选手将赴湖南卫视参加总决赛。

2007年,来自澳大利亚的留学生苏醒参加“快乐男声”并赢得了亚军,此次作为评委回到澳大利亚,他已经成为签约索尼公司的职业歌手,可见“快男”确实为年轻人成就歌星梦想提供了舞台。今年的“快乐男声”打破了国界的限制,敞开舞台,发掘能够登上全球娱乐舞台的“海外之星”,可谓是一次中国文化产品国际化的勇敢尝试。它正以全球化的视野冲出国门,以逐步国际化的赛事运作流程和明星制造模式吸引着世界的关注。

选秀节目在欧美和澳大利亚之所以能确保收视率并长盛不衰,其关键在于运作的专业化、市场化、透明化。澳大利亚本土的“天才秀”“舞蹈秀”“厨师秀”等节目制造了一个个家喻户晓的明星,提高了电视收视率,并带动了相关产业的发展。中国的选秀节目如果能在保留自身特色的基础上,不断吸收国外成功经验,相信定能为大众提供良好的娱乐产品,并为推动相关文化产业的发展做出新的贡献。



参加“快乐男声”的外国选手